



**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

**Комитет по вопросам соблюдения**

Сорок восьмое совещание  
Женева, 24–27 марта 2015

**Доклад Комитет по вопросам соблюдения о работе его сорок восьмого совещания**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1–10	2
А. Участники .....	2–8	2
В. Организационные вопросы .....	9–10	3
I. Представления сторон, обращения секретариата и запросы Совещания Сторон относительно соблюдения .....	11–14	3
II. Сообщения представителей общественности .....	15–57	3
III. Требования в отношении отчетности .....	58	13
IV. Последующая деятельность в связи с конкретными случаями несоблюдения .....	59–73	13
V. Программа работы и расписание совещаний .....	74	18
VI. Прочие вопросы .....	75–81	18
А. Методы работы и проект пересмотренного руководства для Комитета по вопросам соблюдения .....	75–77	18
В. Прочие вопросы .....	78–80	18
VII. Утверждение доклада и закрытие совещания .....	81	19

GE.15-22404 (R) 010616 030616



\* 1 5 2 2 4 0 4 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Введение

1. Сорок восьмое совещание Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), состоялось 24–27 марта 2015 года в Женеве, Швейцария.

### А. Участники

2. На совещании присутствовали все члены Комитета. Члены Комитета, заявившие о наличии у них конфликта интересов в связи с рассмотрением конкретных вопросов, не участвовали в работе закрытых заседаний, посвященных этим вопросам.

3. Представители правительств Люксембурга и Украины приняли участие в работе состоявшегося 24 марта 2015 года открытого заседания, на котором рассматривались изменения, касающиеся соответствующих сообщений. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии также принял участие в этом заседании в формате аудиоконференции.

4. Представители Европейской Комиссии, представлявшие Европейский союз, и правительств Болгарии, Соединенного Королевства и Хорватии, а также авторы сообщений АССС/С/2010/54 (Европейский союз) и АССС/С/2011/58 (Болгария) участвовали в формате аудиоконференции в работе состоявшегося 24 марта 2015 года открытого заседания, на котором рассматривался вопрос об осуществлении решений Совещания Сторон по вопросам соблюдения.

5. Авторы сообщений АССС/С/2013/81 (Швеция) и АССС/С/2014/98 (Литва) и представители правительств Швеции и Литвы приняли участие в обсуждениях, состоявшихся на открытом заседании 25 и 26 марта 2015 года, на котором рассматривались эти сообщения.

6. Представители правительств Бельгии, Венгрии, Испании, Люксембурга, Польши и Украины приняли участие в работе состоявшегося 27 марта 2015 года открытого заседания, на котором рассматривался вопрос о принятии предварительного решения о приемлемости. Представители правительств Германии, Ирландии, Польши и Соединенного Королевства приняли участие в этом заседании в формате аудиоконференции.

7. Авторы сообщений PRE/АССС/С/2014/107 (Ирландия); PRE/АССС/С/2014/121 (Европейский союз (ЕС)); PRE/АССС/С/2014/122 (Испания); PRE/АССС/С/2014/123 (ЕС); PRE/АССС/С/2014/124 (Нидерланды) и PRE/АССС/С/2015/125 (Германия) или их представители участвовали в формате аудиоконференции в работе состоявшегося 27 марта 2015 года открытого заседания, на котором рассматривался вопрос о принятии предварительного решения о приемлемости этих сообщений.

8. Кроме того, в качестве наблюдателей на открытых заседаниях совещания присутствовали представители общественности и ряда неправительственных организаций (НПО), включая Альянс австрийского природоохранного движения (ЭКОБЮРО) (Австрия) и организацию «Справедливость на Земле» (Швейцария), которые участвовали от имени Европейского ЭКО-Форума, организацию «Зеленая сеть» (Беларусь), Центр за гражданские инициативы (Литва), «ФЛИС» (Швеция), и платформу «РЕС» (Турция). В числе других наблюдателей были

«Партнер по вопросам общественного здоровья» (Дания) и АО «Литгрид» (Литва).

## **В. Организационные вопросы**

9 Совещание открыл Председатель Комитета по вопросам соблюдения г-н Йонас Эббесон.

10. Комитет утвердил свою повестку дня, изложенную в документе ECE/MP.PP/C.1/2015/1<sup>1</sup>.

## **I. Представления сторон, обращения секретариата и запросы Совещания Сторон относительно соблюдения<sup>2</sup>**

11. Председатель сообщил, что никаких новых представлений относительно соблюдения обязательств другими Сторонами от Сторон получено не было.

12. Председатель объявил, что никаких представлений относительно проблем с соблюдением своих обязательств со времени проведения предыдущего совещания Комитета от Сторон получено не было.

13. Секретариат сообщил о том, что со времени проведения предыдущего совещания Комитета он не направлял обращений.

14. В отношении запроса АССС/М/2014/1 (бывшая югославская Республика Македония) Председатель сообщил о том, что по просьбе Комитета 5 марта 2015 года Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) направил заинтересованной Стороне письмо с просьбой представить до 5 июня 2015 года свой национальный доклад об осуществлении за четвертый цикл.

## **II. Сообщения представителей общественности**

15. Комитет решил установить 26 мая 2015 года в качестве крайнего срока для получения новых сообщений, которые будут рассмотрены на предмет их предварительной приемлемости на его сорок девятом совещании (Женева, 6–9 октября 2015 года).

16. В связи с сообщением АССС/С/2008/32 (ЕС) Председатель проинформировал о том, что после вынесения в январе 2015 Судом ЕС решения по делу С-404/12 Р<sup>3</sup> автор сообщения представил 23 февраля 2015 года замечания по этому решению; впоследствии представить замечания было предложено заинтересованной Стороне. 18 марта 2015 года заинтересованная Сторона проси-

<sup>1</sup> С официальными документами совещания можно ознакомиться на веб-странице совещания (<http://www.unepce.org/index.php?id=36724#/>).

<sup>2</sup> С информацией и документацией в отношении индивидуальных запросов, представлений, сообщений и обращений можно ознакомиться на веб-страницах, доступных через веб-сайт <http://www.unepce.org/env/pp/cc.htm>.

<sup>3</sup> *Council and Commission v. Stichting Natuur en Milieu and Pesticide Action Network Europe* (13 January 2015), можно ознакомиться по адресу <http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?language=en&jur=C,T,F&num=404/12&td=ALL+#>,

ла о продлении срока для представления замечаний до 2 мая 2015. Комитет принял решение продлить этот срок и обсудить сообщение на своем сорок девятом совещании.

17. По поводу сообщения АССС/С/2010/55 (Соединенное Королевство) Председатель проинформировал о том, что Высшая судебная палата по информационным спорам вынесла свое решение 16 февраля 2015 года и что впоследствии он просил секретариат предложить автору сообщения пояснить, намерен ли он отозвать или изменить свое сообщение в свете этого решения. 23 марта 2015 года автор сообщения просил о кратковременном продлении срока для представления ответа на вопрос Комитета, с тем чтобы сначала убедиться в том, что это решение не будет обжаловано. Комитет принял решение предоставить автору сообщения возможность кратковременного продления и рассмотреть вопрос о том, как поступить с сообщением на своем сорок девятом совещании.

18. В связи с сообщением АССС/С/2012/69 (Румыния) Председатель проинформировал о том, что проект выводов был направлен сторонам для замечаний 23 февраля 2015 года, при этом крайним сроком для их представления являлось 23 марта 2015 года. Во второй половине дня 23 марта 2015 года заинтересованная Сторона просила продлить на два месяца срок представления своих замечаний на том основании, что проект рудника в районе Розия-Монтана имеет весьма важное значение для заинтересованной Стороны и что всем соответствующим государственным органам потребуется время для рассмотрения проекта выводов. 26 марта 2015 года заинтересованная Сторона направила еще одно письмо, в котором она повторила свою просьбу о продлении, мотивированную теми же причинами. Комитет рассмотрел просьбы заинтересованной Стороны и принял решение об их неприемлемости. Он напомнил о том, что один месяц является установленным Комитетом нормативным сроком для представления сторонами своих замечаний по проекту выводов. Комитет также отметил, что, как правило, все стороны обязаны проводить внутренние консультации и, следовательно, никакие особые обстоятельства, приводимые в связи с рассматриваемым сообщением, не оправдывают продление установленного срока. Однако Комитет в порядке исключения согласился санкционировать заинтересованной Стороне и авторам продление срока для представления замечаний. Комитет подчеркнул, что после истечения двухнедельного срока он доработает и примет свои выводы в рамках электронной процедуры принятия решений, независимо от того, будут ли получены замечания сторон.

19. По поводу сообщения АССС/С/2012/71 (Чешская Республика) Комитет продолжил свои обсуждения на закрытом заседании и принял решение продолжить их на своем сорок девятом совещании с целью завершения работы над проектом своих выводов и, при необходимости, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены для замечаний заинтересованной Стороне и автору сообщения. Со времени проведения сорок шестой сессии (Женева, 22–25 сентября 2014 года), когда это сообщение обсуждалось в последний раз, коллега по юридической фирме члена Комитета г-на Павела Черны начал представлять интересы нескольких НПО, участвующих в судебных разбирательствах, относительно выдачи разрешения Темелинской атомной электростанции. Поэтому г-н Черны заявил о наличии у него конфликта интересов начиная с этой даты и не участвовал в обсуждениях. Комитет согласился с тем, что г-н Черны отныне будет участвовать в рассмотрении сообщения только в качестве наблюдателя и не будет участвовать в обсуждениях сообщения на закрытых заседаниях.

20. В связи с сообщением АССС/С/2012/76 (Болгария) Председатель проинформировал о том, что в процессе редактирования проекта выводов после завершения сорок седьмой сессии (Женева, 16–19 декабря 2014 года) он выявил некоторые вопросы существа, требующие дальнейшего внимания Комитета. Комитет решил продолжить обсуждение проекта выводов на своем сорок девятом заседании с целью завершения работы над своим проектом выводов и, при необходимости, рекомендаций, которые после их согласования будут направлены для замечаний заинтересованной Стороне и автору сообщения.

21. Комитет приступил к обсуждению на открытом заседании сообщения АССС/С/2013/81 (Швеция) с участием заинтересованной Стороны и авторов сообщения. Он подтвердил, что данное сообщение является приемлемым. По итогам обсуждения сторонам было предложено представить письменные разъяснения по некоторым дополнительным вопросам.

22. В ходе своего сорок седьмого совещания Комитет на закрытом заседании завершил подготовку проекта своих выводов в отношении сообщений АССС/С/2013/85 и АССС/С/2013/86 (Соединенное Королевство), за исключением некоторых незначительных редакционных моментов, которые он решил доработать с использованием своей электронной процедуры принятия решений. Затем, 23 февраля 2015 года, проект выводов был направлен заинтересованной Стороне и авторам сообщения для представления замечаний. Автор сообщения АССС/С/2013/86 представил замечания 9 марта 2015 года, а заинтересованная Сторона – 23 марта 2015 года. Никаких замечаний от автора сообщения АССС/С/2013/85 получено не было. Принимая во внимание полученные замечания, Комитет пересмотрел свой проект выводов и поручил секретариату направить пересмотренный проект выводов сторонам, с тем чтобы они могли представить свои краткие замечания. Комитет принял решение о том, что после истечения периода, отведенного для представления замечаний, он учтет любые полученные замечания, а затем примет свои выводы с использованием своей электронной процедуры принятия решений. Он поручил секретариату подготовить после принятия выводов официальные варианты принятых выводов в качестве официального предсессионного документа для его пятидесятого заседания (Женева, 6–9 октября 2015) и обеспечить их наличие на трех официальных языках ЕЭК. После принятия выводов секретариат направит их заинтересованной Стороне и автору сообщения.

23. По поводу сообщения АССС/С/2013/87 (Украина) 6 марта 2015 года Исполнительный секретарь ЕЭК по просьбе Комитета направил Министерству экологии и природных ресурсов Украины письмо, в котором указал на обеспокоенность Комитета в связи с непредставлением заинтересованной Стороной ответа на сообщение к установленному на 26 декабря 2013 года крайнему сроку или в последующий период и просил заинтересованную Сторону представить свой ответ до начала сорок восьмой сессии Комитета. В письме Сторона была проинформирована о том, что в случае непоступления ответа к сроку, указанному в письме с напоминанием, Комитет запланирует обсуждение данного сообщения, несмотря на отсутствие ответа Стороны. Ответ не был получен. На первом заседании совещания представитель заинтересованной Стороны выступил с заявлением, в котором он подтвердил, что Украина полностью признает свои обязательства по Конвенции и предпринимает все возможные усилия для того, чтобы обеспечить представление своего ответа на сообщение. Сообщение касается проекта строительства завода по изготовлению биотоплива и переработке отходов в городе Донецке, который в настоящее время оккупирован незаконными вооруженными группами. В силу этого в настоящее время правительство не в состоянии подготовить свой ответ, поскольку оно не распо-

лагает документацией, необходимой для его подготовки. Оно просит Комитет отложить рассмотрение сообщения. Комитет принял решение предложить автору сообщения представить замечания по заявлению заинтересованной стороны и, если заинтересованная Сторона не представит свой ответ на сообщение на дату начала его сорок девятого совещания, рассмотреть на этом совещании вопрос о том, каким образом ему следует поступить.

24. В связи с сообщением АССС/С/2013/88 (Казахстан) Председатель проинформировал о том, что 6 марта 2015 года по просьбе Комитета Исполнительный секретарь ЕЭК направил министру иностранных дел Казахстана письмо, в котором он, среди прочего, проинформировал его об обеспокоенности Комитета решением Казахстана не участвовать в обсуждении сообщения, состоявшемся на сорок седьмом совещании. К письму Исполнительного секретаря были приложены подготовленные по итогам обсуждения вопросы Комитета к заинтересованной Стороне и автору сообщения, ответ на которые сторонам было предложено представить не позднее 1 апреля 2015 года. В связи с тем что установленный крайний срок еще не истек, Комитет принял решение отложить обсуждение до своего сорок девятого совещания с целью окончательной подготовки своего проекта выводов и, в случае необходимости, рекомендаций, которые затем будут направлены заинтересованной Стороне и автору сообщения с просьбой представить свои замечания.

25. В отношении сообщения АССС/С/2013/89 (Словакия) Комитет принял решение отложить обсуждение до своего сорок девятого совещания с целью окончательной подготовки своего проекта выводов и, в случае необходимости, рекомендаций, которые затем будут направлены заинтересованной Стороне и автору сообщения с просьбой представить их замечания.

26. По поводу сообщения АССС/С/2013/90 (Соединенное Королевство) Комитет на сорок седьмом совещании принял решение направить его заинтересованной Стороне для представления ею своего ответа; однако ввиду затруднений с обосновывающей его документацией оно до сих пор не было направлено. Сообщение будет направлено заинтересованной стороне вскоре после совещания.

27. По поводу сообщения АССС/С/2013/91 (Соединенное Королевство) Комитет принял решение отложить его обсуждение до своего сорок девятого совещания с целью окончательной подготовки своего проекта выводов и, в случае необходимости, рекомендаций, которые затем будут направлены заинтересованной Стороне и автору сообщения с просьбой представить их замечания.

28. По поводу сообщения АССС/С/2013/92 (Германия) 27 января 2015 года заинтересованная Сторона представила свой ответ на вопросы членов Комитета; 14 февраля 2015 года автор сообщения представил замечания на ответ заинтересованной Стороны, а 5 марта 2015 года заинтересованная Сторона представила замечания на замечания автора сообщения. Комитет принял решение отложить обсуждение проекта своих выводов до своего сорок девятого совещания.

29. В связи с сообщением АССС/С/2013/93 (Норвегия) Комитет продолжил обсуждение на закрытом заседании и принял решение продолжить его на своем сорок девятом совещании с целью окончательной подготовки своего проекта выводов и, в случае необходимости, рекомендаций, которые затем будут направлены заинтересованной Стороне и автору сообщения для представления ими замечаний.

30. По поводу сообщения АССС/С/2013/94 (Дания) Комитет напомнил о том, что его рассмотрение было приостановлено на сорок втором совещании (Женева, 24–27 сентября 2013 года) до получения информации об итогах проходящего по инициативе автора судебного разбирательства. В письме от 12 декабря 2014 года автор сообщения проинформировал Комитет о том, что принятие решения в рамках разбирательства в национальном суде ожидается в январе 2015 года. По просьбе Комитета автор сообщения 19 марта 2015 года представил замечания по решению Копенгагенского суда от 6 марта 2015 года. Автор сообщения просил Комитет продлить отсрочку рассмотрения сообщения в ожидании результатов разбирательства в высоком суде Восточного округа. Комитет постановил не возобновлять приостановленное рассмотрение данного сообщения, просить автора сообщения указать, когда ожидается вынесение решения высоким судом Восточного округа, и принять решение о своих дальнейших действиях на своем сорок девятом совещании.

31. В связи с сообщением АССС/С/2013/96 (ЕС) заинтересованная Сторона представила свой ответ на сообщение 12 декабря 2014 года и добавления к этому ответу 7 января 2015 года. 17 февраля 2015 года автор сообщения представил решение Европейского омбудсмена по одной из двух находящихся на рассмотрении жалоб. В свете представлений заинтересованной Стороны, согласно которым автор сообщения не исчерпал все доступные внутренние средства правовой защиты (стр. 5 и 6 ответа заинтересованной Стороны на сообщение), Комитет предложил секретариату просить автора сообщения представить замечания по представлениям заинтересованной Стороны. Комитет предварительно запланировал обсудить это сообщение по существу на своем сорок девятом совещании.

32. Комитет приступил к обсуждению сообщения АССС/С/2013/98 (Литва) на открытом заседании с участием заинтересованной Стороны и авторов сообщения. Он подтвердил, что сообщение АССС/С/2013/98 является приемлемым. В конце обсуждения сторонам было предложено ответить в письменном виде на ряд дополнительных вопросов.

33. В связи с сообщением АССС/С/2014/99 (Испания) заинтересованная Сторона представила свой ответ на данное сообщение своевременно, а именно 5 февраля 2015 года. Комитет в предварительном порядке запланировал обсуждение данного сообщения по существу на своем сорок девятом совещании.

34. В связи с сообщением АССС/С/2014/100 (Соединенное Королевство) заинтересованная Сторона представила свой ответ своевременно, а именно 9 февраля 2015 года, а автор сообщения представил свои замечания на этот ответ 17 марта 2015 года. В свете представлений заинтересованной Стороны, согласно которым один из авторов сообщения, т.е. администрация лондонского района Хиллингдон, является государственным органом по смыслу определения, содержащегося в пункте 2 статьи 2 Конвенции, и, таким образом, не выступает в качестве представителя общественности по смыслу положений пункта 4 статьи 2 (стр. 3–8 ответа заинтересованной Стороны на сообщение), Комитет просил секретариат направить авторам сообщения письмо с предложением высказать свое мнение по данному вопросу. Комитет постановил, что он рассмотрит вопрос о том, как поступить с данным сообщением на своем сорок девятом совещании.

35. В отношении сообщения АССС/С/2014/101 (ЕС) заинтересованная Сторона представила свой ответ 25 февраля 2015 года, т.е. после истечения крайнего срока, установленного на 9 февраля 2015 года; автор сообщения представил замечания на этот ответ 17 марта 2015 года. В свете представлений заинтересо-

ванной Стороны, согласно которым один из авторов сообщения, т.е. администрация лондонского района Хиллингдон, является государственным органом по смыслу определения, содержащегося в пункте 2 статьи 2 Конвенции, и, таким образом, не выступает в качестве представителя общественности по смыслу положений пункта 4 статьи 2 (стр. 3 ответа заинтересованной Стороны на сообщение), Комитет просил секретариат направить авторам сообщения письмо с предложением высказать свое мнение по данному вопросу. Комитет постановил, что он рассмотрит вопрос о том, как поступить с данным сообщением на своем сорок девятом совещании.

36. Сообщение АССС/С/2014/102 (Беларусь) было направлено заинтересованной Стороне 19 февраля 2015 года с просьбой представить свой ответ до 19 июля 2015 года. Комитет принял к сведению, что крайний срок для представления ответа этой Стороной пока не истек и ее ответ еще не получен.

37. В связи с сообщением АССС/С/2014/104 (Нидерланды) заинтересованная Сторона представила свой ответ своевременно, а именно 3 февраля 2015 года, а автор сообщения направил свои замечания по ответу заинтересованной Стороны 17 марта 2015 года. Комитет в предварительном порядке запланировал обсуждение этого сообщения по существу на своем сорок девятом совещании.

38. В связи с сообщением АССС/С/2014/105 (Венгрия) заинтересованная Сторона представила свой ответ 23 марта 2015 года после истечения установленного на 1 марта 2015 года крайнего срока. Комитет выразил свою озабоченность по поводу того, что заинтересованная Сторона не смогла обеспечить соблюдение пятимесячного срока для ответа на сообщение, указанного в приложении к решению 1/7. Комитет в предварительном порядке запланировал обсуждение данного сообщения по существу на своем сорок девятом совещании.

39. Сообщение АССС/С/2014/106 (Чешская Республика) было препровождено заинтересованной Стороне 27 февраля 2015 года для представления его ответа до 27 июля 2015 года. Комитет принял к сведению, что крайний срок для представления ответа еще не истек и что ответ от заинтересованной Стороны получен не был.

40. Сообщение АССС/С/2014/111 (Бельгия) еще не препровождено заинтересованной Стороне, поскольку сообщение и приложения к нему были получены только на бумажном носителе. Секретариат сообщил о том, что автору сообщения было предложено представить приложения в электронном виде, но что они еще не были получены. Комитет просил секретариат направить автору сообщения напоминание и после получения от него ответа направить сообщение заинтересованной Стороне для замечаний.

41. Сообщение АССС/С/2014/112 (Ирландия) было признано приемлемыми на сорок седьмом совещании; однако из-за затруднений с подтверждающей документацией оно не было препровождено заинтересованной Стороне для представления ею ответа. Сообщение будет направлено заинтересованной Стороне вскоре после завершения совещания.

42. Сообщение АССС/С/2014/113 (Ирландия) было признано приемлемыми на сорок седьмом совещании; однако из-за затруднений с подтверждающей документацией оно не было препровождено заинтересованной Стороне для представления ею ответа. Сообщение будет направлено заинтересованной Стороне вскоре после завершения совещания.



43. Сообщение АССС/С/2014/115 (Соединенное Королевство), которое было признано приемлемым на сорок седьмом совещании, из-за незначительных затруднений с документацией не было препровождено заинтересованной Стороне для представления ею ответа. Сообщение будет направлено заинтересованной Стороне вскоре после завершения совещания.

44. В отношении сообщений, полученных после 16 ноября 2014 года (крайний срок для получения сообщений для сорок седьмого совещания), Председатель и заместитель Председателя сообщили о том, что 24 февраля 2015 года между ними состоялись телефонные переговоры с целью определения того, какие из материалов, полученных секретариатом в период между 17 ноября 2014 года и 24 февраля 2015 года (крайний срок для получения сообщений для сорок восьмого совещания) следует рассматривать в качестве сообщений, которые могли бы быть препровождены Комитету для их рассмотрения на предмет принятия предварительного решения о приемлемости. В ходе телефонных переговоров Председатель и заместитель Председателя приняли решение о том, что сообщения PRE/АССС/С/2014/118 (Украина), PRE/АССС/С/2014/119 (Польша), PRE/АССС/С/2014/120 (Словакия), PRE/АССС/С/2014/121 (ЕС), PRE/АССС/С/2014/122 (Испания), PRE/АССС/С/2014/123 (ЕС), PRE/АССС/С/2014/124 (Нидерланды) и PRE/АССС/С/2015/125 (Германия) следует препроводить Комитету для их рассмотрения на сорок восьмом совещании на предмет принятия предварительного решения о приемлемости. Они также просили секретариат разместить эти сообщения на веб-сайте Комитета вместе с четырьмя сообщениями, рассмотрение которых на предмет принятия предварительного решения о приемлемости, ранее было отложено.

45. В соответствии с вышеизложенным Комитет рассмотрел вопрос о принятии предварительного решения о приемлемости четырех сообщений, рассмотрение которых было перенесено с его сорок седьмого совещания, и восьми сообщений, полученных после завершения этого совещания (см. ниже). Он принял решение отложить рассмотрение вопроса об определении в предварительном порядке приемлемости одного сообщения до своего сорок девятого совещания (также см. ниже).

46. В сообщении PRE/АССС/С/2013/107 (Ирландия), представленном 11 ноября 2013 года представителем общественности г-ном Кирэном Камминсом, содержится утверждение о несоблюдении статей 6 и 7 Конвенции при принятии решения о продлении лицензии. На своем сорок шестом совещании Комитет решил отложить рассмотрение вопроса об определении в предварительном порядке его приемлемости до своего сорок седьмого совещания, с тем чтобы просить автора представить дополнительное обоснование его сообщения. 19 декабря 2014 года Комитет получил ответ автора, который явно был отправлен до истечения крайнего срока, т.е. 17 декабря 2014 года, но не был получен по техническим причинам. Ввиду того, что этот ответ поступил Комитету только в тот же самый день, на который было намечено рассмотрение вопроса об определении в предварительном порядке приемлемости сообщения, Комитет принял решение отложить его рассмотрение до своего сорок восьмого совещания. Заслушав мнения заинтересованной Стороны и автора сообщения (в формате аудиоконференции), а также мнения присутствовавших наблюдателей, Комитет в предварительном порядке признал это сообщение приемлемым. Он просил секретариат направить данное сообщение заинтересованной Стороне. Было подтверждено, что куратором по данному вопросу является г-жа Фасоли.

47. Сообщение АССС/С/2014/108 (Соединенное Королевство) было представлено 22 января 2014 года представителем общественности г-ном Аланом Рандлом. В нем утверждается, что при городской застройке не были соблюдены пункт 8 статьи 3, пункт 2 статьи 4, пункты 3 и 4 статьи 6, статья 7 и пункт 5 статьи 9 Конвенции. Куратором по делу был в предварительном порядке назначен Йон Дьякону. На своем сорок шестом совещании Комитет решил отложить рассмотрение вопроса об определении в предварительном порядке его приемлемости до своего сорок седьмого совещания, с тем чтобы просить автора дополнительно обосновать свое сообщение. На сорок седьмом совещании секретариат проинформировал Комитет о том, что, согласно сообщению автора, он в настоящее время готовит пересмотренный вариант своего сообщения, в связи с чем Комитет постановил отложить вынесение предварительного решения о приемлемости этого сообщения до своего сорок восьмого совещания. Затем Комитет заслушал в формате аудиоконференции мнения представителей заинтересованной Стороны и автора сообщения, а также присутствовавших на совещании наблюдателей. Принимая во внимание эти заявления, а также письменные заявления, представленные заинтересованной стороны и автором сообщения до начала сессии, Комитет постановил, что сообщение является неприемлемым согласно пункту 20 d) в совокупности с пунктом 19 приложения к решению I/7. Он сделал вывод о том, что сообщение не подкреплено подтверждающей информацией, поскольку не была предоставлена соответствующая информация с разъяснением сделанных автором утверждений, которая позволила бы расценить эти утверждения как указывающие на нарушение положений Конвенции и тем самым позволила бы Комитету провести их должное рассмотрение.

48. Сообщение АССС/С/2014/109 (Венгрия) было представлено 5 февраля 2014 года представителем общественности г-ном Ференцем Тибором Жаком. В сообщении утверждалось, что были нарушены пункт 8 статьи 3 и статьи 8 и 9 Конвенции. На своем сорок пятом совещании (Маастрихт, Нидерланды, 29 июня – 2 июля 2014 года) Комитет решил отложить рассмотрение вопроса об определении в предварительном порядке его приемлемости с целью получения дальнейших разъяснений от автора. Куратором по данному вопросу в предварительном порядке был назначен Алистер Макглоун. На своем сорок шестом совещании Комитет принял решение отложить рассмотрение вопроса об определении в предварительном порядке приемлемости сообщения до своего сорок седьмого совещания и направить автору напоминание с информацией о том, что, если его ответ не будет получен вовремя, его сообщение может быть объявлено неприемлемым. 9 декабря 2014 года автор представил пересмотренный вариант своего сообщения. На своем сорок седьмом совещании Комитет решил отложить рассмотрение вопроса об определении в предварительном порядке приемлемости сообщения до своего сорок восьмого совещания. На этом совещании Комитет заслушал мнения представителей заинтересованной Стороны и присутствовавших на нем наблюдателей. Комитет в предварительном порядке постановил, что это сообщение является приемлемым в части утверждений, касающихся пункта 8, статьи 3 Конвенции, однако согласно пункту 20 d) в совокупности с пунктом 19 приложения к решению I/7 он признал неприемлемыми все другие утверждения ввиду отсутствия подтверждающей информации, поскольку в сообщении эти утверждения не увязаны с положениями Конвенции и в нем не содержится соответствующей информации, которая позволила бы Комитету провести их должное рассмотрение. Комитет просил секретариат направить сообщение соответствующему участнику для представления ответа на утверждения, касающиеся пункта 8 статьи 3 Конвенции. Было подтверждено, что куратором по этому вопросу является г-н Дьякону.

49. В сообщении АССС/С/2014/117 (Бельгия, Люксембург и Нидерланды), представленном 5 сентября 2014 года НПО «Коалиция во имя природы», утверждается, что в связи с необеспечением соблюдения союзом Бенилюкс положений Конвенции были нарушены пункты 1 и 7 статьи 3 Конвенции. На своем сорок седьмом совещании, заслушав мнения заинтересованной Стороны и присутствовавших на нем наблюдателей, Комитет решил отложить принятие предварительного решения о приемлемости сообщения до своего сорок восьмого совещания, с тем чтобы просить автора дополнительно обосновать свое сообщение. Куратором по данному вопросу в предварительном порядке была назначена г-жа Фасоли. В письме от 19 февраля 2015 года автору сообщения было предложено представить дополнительное обоснование своего сообщения от 16 марта 2015 года. В установленные сроки ответ получен не был. В письме от 27 марта 2015 года автором сообщения было заявлено, что он не намерен предоставлять примеры в качестве дополнительного обоснования своего сообщения, поскольку, по его мнению, данное сообщение касается несоблюдения статьи 3, пункты 1 и 7 Конвенции в целом. Комитет заслушал мнения заинтересованной Стороны и присутствовавших наблюдателей. После этого он постановил, что, согласно пункту 20 (d) в совокупности с пунктом 19 приложения к решению I/7, сообщение является неприемлемым ввиду отсутствия в сообщении подтверждающей информации и поскольку содержащиеся в нем утверждения не увязаны с положениями Конвенции и в нем не содержится соответствующей информации, которая позволила бы Комитету провести их должное рассмотрение.

50. Сообщение АССС/С/2014/118 (Украина) было представлено 18 ноября 2014 г. НПО «Окружающая среда – люди – право». В сообщении содержатся утверждения о несоблюдении статей 3, 4, 6 и 9 Конвенции в связи с заключением соглашения о разделе продукции на Юзовском месторождении углеводородов. Заслушав мнения заинтересованной Стороны и присутствовавших наблюдателей, Комитет вынес предварительное решение о приемлемости данного сообщения. Он просил секретариат направить сообщение заинтересованной Стороне. Куратором по этому вопросу была назначена г-жа Дана Жандаева.

51. Сообщение PRE/АССС/С/2014/119 (Польша) было представлено 28 ноября 2014 года НПО «Фонд смелого Фрэнка». В сообщении содержатся утверждения о несоблюдении статей 8 и 9 Конвенции в связи с планом развития Любушского воеводства. Заслушав мнения заинтересованной Стороны (в формате аудиоконференции) и присутствовавших наблюдателей, а также приняв во внимание письменные замечания заинтересованной Стороны, Комитет решил отложить вынесение предварительного решения о приемлемости и поручил секретариату просить автора сообщения уточнить вопрос о том, какие аспекты его сообщения, если таковые имеются, не рассматриваются в ходе текущего разбирательства в Верховном суде. В предварительном порядке было подтверждено, что куратором по этому делу является г-н Дьякону. Г-н Черны и г-н Ежи Эндрощка заявили о наличии у них конфликта интересов ввиду их связи с автором сообщения и/или с сообщением. Комитет согласился с тем, что г-н Черны и г-н Эндрощка отныне будут участвовать в рассмотрении этого сообщения только в качестве наблюдателей и не примут участия в обсуждениях по данному сообщению на закрытых заседаниях.

52. Сообщение АССС/С/2014/120 (Словакия) было представлено 8 декабря 2014 года НПО «Вия юрис». В сообщении утверждается, что не была соблюдена статья 8 Конвенции в связи с Законом о лесах и статья 9 в связи с доступом к правосудию для обеспечения соблюдения правил, определяющих участие общественности в разработке общеобязательных правовых норм. Поскольку заин-

тересованная Сторона не смогла принять участие в формате аудиоконференции по техническим причинам и ей удалось лишь направить свои замечания по электронной почте в ходе заседания, Комитет решил отложить принятие предварительного решения о приемлемости, которое будет принято им с использованием электронной процедуры принятия решений. В предварительном порядке было подтверждено, что куратором по данному делу является г-н Коджабашев.

53. В сообщении АССС/С/2014/121 (ЕС), представленном 12 декабря 2014 года НПО «ИИДМА», содержатся утверждения о несоблюдении статьи 6 Конвенции в положениях Директивы ЕС о промышленных выбросах<sup>4</sup> о пересмотре или обновлении условий эксплуатации установки. Заслушав мнения автора сообщения (в формате аудиоконференции) и присутствовавших наблюдателей и приняв во внимание письменные замечания, полученные от заинтересованной Стороны, Комитет вынес предварительное решение о приемлемости данного сообщения. Он просила секретариат направить сообщение заинтересованной Стороне. Было подтверждено, что куратором по данному вопросу является г-н Ендрошка.

54. В сообщении АССС/С/2014/122 (Испания), представленном 12 декабря 2014 года НПО «ИИДМА», содержатся утверждения о несоблюдении статьи 6 Конвенции в первом переходном положении Закона 16/2002 от 1 июля 2002 года о комплексном предотвращении и снижении загрязнения. Заслушав мнения автора сообщения (в формате аудиоконференции) и присутствовавших наблюдателей Комитет принял предварительное решение о приемлемости сообщения. Он просила секретариат направить сообщение заинтересованной Стороне. Было подтверждено, что куратором по данному вопросу является г-жа Эгине Ахвердян.

55. В сообщении АССС/С/2014/123 (ЕС), представленном 22 декабря 2014 года НПО «Справедливость и окружающая среда», содержатся утверждения о несоблюдении статей 2, 3 и 9 Конвенции ввиду предполагаемого невключения статьи 9 Конвенции в полном объеме в законодательство ЕС, в частности по вопросам, не связанным с внутренней процедурой ЕС, а также в проект директивы о доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Заслушав мнения автора сообщения и Соединенного Королевства (в формате аудиоконференции) и присутствовавших наблюдателей, Комитет принял предварительное решение о приемлемости данного сообщения. Он просил секретариат направить сообщение заинтересованной Стороне. Было подтверждено, что куратором по данному вопросу является г-н Макглоун. Г-н Черны заявил о наличии у него конфликта интересов в связи с тем, что в прошлом он имел отношение к существу сообщения. Комитет решил, что г-н Черны в дальнейшем будет участвовать в рассмотрении этого сообщения только в качестве наблюдателя и не будет привлекаться к какому-либо обсуждению по данному сообщению, проводимому в рамках закрытых заседаний.

56. В сообщении АССС/С/2014/124 (Нидерланды), представленном 22 декабря 2014 года НПО «Организация Гринпис–Нидерланды», содержатся утверждения о несоблюдении статей 2 и 4 Конвенции в отношении доступа к информации о предполагаемом строительстве двух угольных электростанций в Гронингене. Заслушав мнения автора сообщения и Соединенного Королевства (в формате аудиоконференции) и присутствовавших наблюдателей, Комитет принял предварительное решение о приемлемости данного сообщения. Он про-

<sup>4</sup> Директива 2010/75/EU Европейского парламента и Совета от 24 ноября 2010 года о промышленных выбросах (комплексном предотвращении и снижении загрязнения).

сил секретариат направить сообщение заинтересованной Стороне. Было подтверждено, что куратором по данному вопросу является г-жа Фасоли.

57. В сообщении АССС/С/2015/125 (Германия), представленном 19 февраля 2015 года муниципалитетом Альтрипа, содержатся утверждения о несоблюдении статей 6 и 9 Конвенции в целом, и в частности в отношении предлагаемого строительства противопоаводковой системы в верхнем течении Рейна. Было подтверждено, что куратором по данному вопросу является г-н Черны. Комитет заслушал мнения представителей заинтересованной Стороне и автора сообщения в формате аудиоконференции, а также присутствовавших наблюдателей и принял во внимание письменные замечания, полученные от заинтересованной Стороны, ЕС и Соединенного Королевства. Затем в соответствии с пунктом 20 d) приложения к решению I/7 Комитет вынес решение о неприемлемости сообщения ввиду его несовместимости с положениями Конвенции и решения I/7. Он принял решение представить в докладе о работе своего сорок седьмого совещания обоснование причин, на основании которых был сделан вывод о неприемлемости сообщения.

### **III. Требования в отношении отчетности**

58. Комитет отметил, что на своей пятой сессии (Маастрихт, Нидерланды, 30 июня – 1 июля 2014 года) Совещание Сторон настоятельно призвало те Стороны, которые еще не представили свои национальные доклады об осуществлении, т.е. Португалию, бывшую югославскую Республику Македонию и Туркменистан, сделать это к 1 октября 2014 года<sup>5</sup>. К настоящему времени свой доклад представила только Португалия.

### **IV. Последующая деятельность в связи с конкретными случаями несоблюдения**

59. Комитет рассмотрел изменения после его сорок седьмого совещания, относящиеся к решениям V/9a–n, и в частности первые доклады Сторон о ходе осуществления этих решений, а также замечания авторов сообщений и наблюдателей по этим докладам.

60. В связи с решением V/9a (Армения) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе работы своевременно, а именно 26 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2004/8, АССС/С/2009/43 и АССС/С/2011/62, а также наблюдателю, который принимал участие в последующей деятельности по выполнению решения IV/9a, для представления их замечаний до 23 января 2015 года. Никаких замечаний получено не было. Затем на открытом заседании Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9a, приняв во внимание замечания, полученные от присутствовавших наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9a и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор

<sup>5</sup> Директива 2010/75/EU Европейского парламента и Совета от 24 ноября 2010 года о промышленных выбросах (комплексном предотвращении и снижении загрязнения).

хода осуществления заинтересованной Стороне и авторам сообщения после его окончательного утверждения.

61. В связи с решением V/9b (Австрия) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 26 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2010/48 и АССС/С/2011/63 для представления замечаний 23 января 2015 года. Автор сообщения АССС/С/2011/63 представил замечания 19 января 2015 года, а автор сообщения АССС/С/2010/48 – 23 января 2015 года. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9c на открытом заседании, приняв во внимание замечания, полученные от авторов сообщения и присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9b и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления министру экологии заинтересованной Стороны и авторам сообщения после его окончательного утверждения.

62. В связи с решением V/9c (Беларусь) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 24 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2009/37 и АССС/С/2009/44 для представления замечаний до 23 января 2015 года. Авторы сообщений представили совместные замечания до 23 января 2015 года. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9c на открытом заседании, приняв во внимание замечания, полученные от авторов сообщения и присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9c и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления министру экологии заинтересованной Стороны и авторам сообщения после его окончательного утверждения.

63. В связи с решением V/9d (Болгария) 31 декабря 2014 года до представления заинтересованной Стороной своего доклада автор сообщения АССС/С/2011/58 представил замечания по поводу осуществления решения заинтересованной Стороной. Заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления решения V/9d 6 января 2015 года, т.е. после истечения крайнего срока, назначенного на 31 декабря. Затем автор сообщения пересмотрел свои замечания с учетом доклада о ходе осуществления и вновь представил их 30 января 2015 года. Комитет обсудил доклад на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовали заинтересованная Сторона и автор сообщения, приняв также во внимание замечания, полученные от присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9d и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления заинтересованной Стороне и автору сообщения после его окончательного утверждения.

64. В связи с решением V/9e (Хорватия) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 30 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден автору сообще-

ния АССС/С/2012/66 для представления замечаний 23 января 2015 года. Замечания автора сообщения получены не были. Комитет обсудил доклад о ходе осуществления решения V/9e на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции участвовала заинтересованная Сторона, приняв также во внимание замечания, полученные от присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9e и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления заинтересованной Стороне и автору сообщения после его окончательного утверждения.

65. В связи с решением V/9f (Чешская Республика) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 30 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2010/50 и АССС/С/2012/70 для представления замечаний до 23 января 2015 года. Автор сообщения АССС/С/2012/70 представил замечания 22 января 2015 года. Замечания автора сообщения АССС/С/2010/50 получены не были. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9f на открытом заседании, приняв во внимание полученные письменные замечания, а также замечания присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9f и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления заинтересованной Стороне и авторам сообщения после его окончательного утверждения.

66. В связи с решением V/9g (ЕС) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 18 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден автору сообщения АССС/С/2010/54 для представления замечаний до 23 января 2015 года. Автор сообщения представил замечания 12 января 2015 года. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9g на открытом заседании, в котором в формате аудиоконференции приняли участие заинтересованная Сторона и автор сообщения. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9g, приняв во внимание замечания, полученные от заинтересованной Стороны, авторов сообщения и присутствовавших на нем наблюдателей. Комитет утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления заинтересованной Стороне и автору сообщения после его окончательного утверждения.

67. В связи с решением V/9h (Германия) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 16 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден автору сообщения АССС/С/2008/31 для представления замечаний до 23 января 2015 года. Никаких замечаний получено не было. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9h на открытом заседании, приняв во внимание замечания, полученные от присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9h и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый

обзор хода осуществления заинтересованной Стороне и автору после его окончательного утверждения.

68. В связи с решением V/9i (Казахстан) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 30 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2004/1, АССС/С/2004/2, АССС/С/2004/6 и АССС/С/2011/59 для представления их замечаний до 23 января 2015 года. Из-за технической неисправности направленное автору сообщения АССС/С/2004/6 письмо не было получено им, поэтому оно было вторично направлено ему 7 января 2015 года с указанием о том, что ему предоставляется краткая отсрочка для представления его замечаний. Авторы сообщений АССС/С/2004/1 и АССС/С/2004/2 представили замечания 29 января 2015 года, а автор сообщения АССС/С/2004/6 – 2 февраля 2015 года. Других замечаний получено не было. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9i на открытом заседании, приняв во внимание замечания, полученные от авторов сообщений и присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9i и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления в Министерство иностранных дел заинтересованной Стороны и авторам сообщений после его окончательного утверждения.

69. В связи с решением V/9j (Румыния) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления 29 января 2015 года, т.е. после истечения крайнего срока, назначенного на 31 декабря 2014 года. В тот же день доклад о ходе осуществления был препровожден авторам сообщения АССС/С/2010/51 для представления замечаний до 19 февраля 2015. Никаких замечаний получено не было. Комитет выразил свою обеспокоенность по поводу того, что первый доклад о ходе осуществления решения V/9j был получен через продолжительное время после истечения крайнего срока. Он обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9j на открытом заседании, приняв во внимание замечания, полученные от присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9j и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления заинтересованной Стороне и авторам сообщения после его окончательного утверждения.

70. В связи с решением V/9k (Испания) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 31 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2008/24 и АССС/С/2009/36 для представления замечаний до 23 января 2015 года. Никаких замечаний получено не было. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9k на открытом заседании, приняв во внимание замечания, полученные от присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9k и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления заинтересованной Стороне и авторам сообщения после его окончательного утверждения.



71. В связи с решением V/9l (Туркменистан) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 1 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден автору сообщения АССС/С/2004/5 для представления замечаний до 23 января 2015 года. Никаких замечаний получено не было. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9l на открытом заседании, приняв во внимание замечания, полученные от присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9l и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления Министерству иностранных дел заинтересованной Стороны и автору сообщения после его окончательного утверждения.

72. В связи с решением V/9m (Украина) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 9 декабря 2014 года. 2 января 2015 года доклад был препровожден автору сообщения АССС/С/2004/3 для представления замечаний до 23 января 2015 года. Никаких замечаний получено не было. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9m на открытом заседании, приняв во внимание замечания, полученные от авторов сообщения и присутствовавших на нем наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9m и утвердил его, за исключением некоторых незначительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления Министерству иностранных дел заинтересованной Стороны и автору сообщения после его окончательного утверждения.

73. В связи с решением V/9n (Соединенное Королевство) заинтересованная Сторона представила свой первый доклад о ходе осуществления своевременно, а именно 29 декабря 2014. 2 января 2015 года доклад был препровожден авторам сообщений АССС/С/2008/23, АССС/С/2008/27, АССС/С/2008/33, АССС/С/2010/53, АССС/С/2011/64, АССС/С/2012/65 и АССС/С/2012/68, а также наблюдателям, которые участвовали в последующей деятельности по выполнению решения IV/9i, для представления замечаний до 23 января 2015 года. Замечания авторов сообщений АССС/С/2010/53, АССС/С/2012/68 и наблюдателя (КДПОС) были получены 22 января 2015 года. Замечания автора сообщения АССС/С/2008/33 («Клайент ёрс») и двух наблюдателей, юридической фирмы («Ричард Бакстон») и наблюдателя, имя которого не было указано по его просьбе, были получены 23 января 2015 года. Замечания автора сообщения АССС/С/2008/33 (Роберта Лэтимера) были получены 5, 23, 25 и 28 января 2015 года. Комитет обсудил первый доклад о ходе осуществления решения V/9n на открытом заседании, приняв во внимание письменные замечания, полученные от авторов сообщений и наблюдателей, а также присутствовавших на совещании наблюдателей. Затем на закрытом заседании Комитет подготовил свой первый обзор хода осуществления решения V/9n и в предварительном порядке утвердил его, за исключением некоторых дополнительных редакционных изменений, которые будут согласованы в рамках электронной процедуры принятия решений. Секретариату было предложено направить первый обзор хода осуществления заинтересованной Стороне, авторам сообщений и зарегистрированным наблюдателям после его окончательного утверждения.

## **V. Программа работы и расписание совещаний**

74. Комитет принял решение провести свои сорок девятое, пятидесятое и пятьдесят первое совещания в Женеве 30 июня – 3 июля 2015 года, 6–9 октября 2015 года и 15–18 декабря 2015 года соответственно.

## **VI. Прочие вопросы**

### **A. Методы работы и проект пересмотренного руководства для Комитета по вопросам соблюдения**

75. Председатель представил проект процедуры для новых сообщений (вариант от 17 марта 2015 года), подготовленный Председателем при содействии секретариата. В проекте были учтены полученные 26 февраля 2015 замечания ЕС и входящих в него государств-членов в отношении предыдущего проекта (вариант от 18 сентября 2014 года), а также замечания, высказанные на сорок шестом и сорок седьмом совещаниях.

76. Комитет рассмотрел проект процедуры с учетом высказанных на совещании замечаний и принял его. Он принял решение опубликовать процедуру для новых сообщений на своем веб-сайте до начала своего сорок девятого совещания. В интересах эффективного функционирования Комитета он также решил незамедлительно ввести в действие уже согласованные аспекты процедуры.

77. Комитет принял решение разместить проект пересмотренного руководства для Комитета по вопросам соблюдения на веб-странице пятидесятого совещания до начала этого совещания.

### **B. Прочие вопросы**

78. Секретариат проинформировал Комитет о том, что он представил Всемирному банку замечания в контексте проводимого этим банком процесса консультаций по проекту его новой экологической и социальной рамочной концепции.

79. Секретариат также напомнил Комитету о возможности высказать свое мнение о политике доступа к информации Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которая продлила срок для представления замечаний до 31 марта 2015 года.

80. Один из наблюдателей, представлявший НПО «Справедливость на Земле», проинформировал о вопросах, возникающих в связи с проведением двадцать восьмой очередной сессии Совета по правам человека (Женева, 2–28 марта 2015), в том числе о работе, проводимой Специальным докладчиком по вопросу об обязательствах в области прав человека, связанных с использованием безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, Джоном Ноксом и возможном продлении его мандата; работе дискуссионных групп, проведенной в ходе заседания по правам человека и изменению климата; и о параллельном мероприятии, посвященном вопросам экологической демократии, которое было организовано НПО «Справедливость на Земле» совместно с Институтом мировых ресурсов.

## **VII. Утверждение доклада и закрытие совещания**

81. Комитет утвердил доклад о работе совещания. Затем Председатель официально закрыл сорок восьмое совещание.

---